

報道機関各位

箕輪町多文化共生

「災害通訳・翻訳ボランティア養成講座」を開催します

災害時に外国人支援を行うボランティア養成講座として、通訳・翻訳の基礎や、実践を学ぶ講座を開催します。

【第1回】 基礎編

開催日 令和6年6月9日（日）10:00～12:00

場 所 産業支援センターみのわ

【第2回】 実践編

開催日 令和6年6月30日（日）09:30～12:00

場 所 産業支援センターみのわ

※各回の内容等は添付資料をご覧ください。

添付資料 ☒ 有 ☐ 無

暮らしの安全安心課 多文化共生・男女共同参画推進室
(課長) 小田切 正憲 (担当) 林・片桐
電 話 : 0265-79-3154 (直通)
F A X : 0265-79-0230
E-mail : kurashi@town.minowa.lg.jp

さいがいつうやく ほんやく 災害通訳・翻訳

ようせいこうざ ボランティア養成講座

災害時に外国人住民への情報提供や支援をするために通訳または翻訳ボランティアとして活動して下さる方を募集しています。日本語ともう一つの言語での日常会話が可能で、養成講座に2回とも参加できる方が対象です。

国籍、住所は問いません。見学希望の方も歓迎します。

第1回基礎編 2024年6月9日(日)

10:00-12:00

第2回実践編 2024年6月30日(日)

9:30-12:00

場所：産業支援センターみのわ 2F
(箕輪町役場向かい側、博物館前)

定員20人 参加費無料

参加・見学のお申込みは、
下記のURLか裏面QRコードから
6月5日までをお願いします。

<https://forms.gle/KZTQ3e7BbDtC8HBM9>



災害通訳・翻訳ボランティア 養成講座

定員20人 参加費無料
キッズスペースあり

災害時の外国人住民支援の際の留意点や、避難所での被災者との模擬通訳練習などを経験していただく養成講座を開催します。

【第1回】 基礎編

- ・ 防災の基礎について
- ・ 通訳者のルール
- ・ 災害時通訳・

翻訳ボランティアの役割

持ち物：筆記用具

担当：箕輪町（入倉眞佐子）

▶多文化共生コーディネーター

▶災害時外国人支援情報
コーディネーター

【第2回】 実践編

- ・ 避難所での通訳実践練習
- ・ 避難所掲示版の
翻訳の模擬練習
- ・ 遠隔通訳実践練習など

持ち物：基礎講座時に説明

講師：土井佳彦さん

▶多文化共生マネージャー
全国協議会代表理事

主催

箕輪町役場 暮らしの安全安心課

TEL:026-579-3111

お問い合わせ

箕輪町多文化共生コーディネーター（入倉）

tabunkalife@gmail.com

6月5日までに表面のURLもしくは
QRコードからお申し込みください。



SOS!

